

Knaben / Garçons

Egli Khenan, Rapid Luzern
Vogler Lowis, Rapid Luzern

Ittigen, 13. September 2024

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für:
Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :

ETTU Europe Youth Series
Czech Open – Pilsen (CZE) vom 15. bis 20. Oktober 2024 (TTVI)
Czech Open – Pilsen (CZE) du 15 au 20 octobre 2024 (TTVI)

Trainerin :	Monika Pietkiewicz	Tel.: 078 244 66 77
Entraîneuse :		
Ort:	Hala Krašovská, halakrasovska.cz	
Lieu :	Krašovská 32, 32300 Plzeň 1	
Unterkunft :	IBIS Plzeň	
Logement :	Univerzitní 65, 30100, Plzeň Homepage	
Treffpunkt :	Alle: Dienstag, 15. Oktober 2024, Ort und Zeit gemäss Kommunikation mit Monika Pietkiewicz	
Rendez-vous :	Tous : <i>Mardi, 15 octobre 2024, Heure et lieu selon communication avec Monika Pietkiewicz</i>	
Rückkehr / Ende :	Alle: Sonntag, 20. Oktober 2024, abends	
Retour / Fin :	Zeit und Ort gemäss Kommunikation mit Monika Pietkiewicz Tous : <i>Dimanche, 20 octobre 2024, le soir</i> <i>Heure et lieu selon communication avec Monika Pietkiewicz</i>	
Reise:	Auto	
Voyage:	Voiture	
Ausrüstung:	Donic Ausrüstung STT und individuelle Trainingsausrüstung inklusive Aussenschuhe	
Équipement :	Équipement Donic STT et équipement d'entraînement privé y inclus chaussures extérieures	
Kosten:	Auf eigene Kosten. STT übernimmt die Einschreibgebühr	
Frais :	Der Beitrag wird von Swiss Table Tennis nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt. <i>A ses propres frais. Les frais d'inscription sont pris en charge par STT</i> Les frais seront facturés par Swiss Table Tennis après l'événement.	
Wichtig:	Für die Einreise wird eine ID oder ein Pass benötigt! Bitte mitnehmen!	
Important:	<i>Pour entrer dans le pays, il faut présenter la carte d'identité ou le passeport! Merci de l'amener!</i>	

Versicherung: Kaderathleten sind nicht über STT versichert. STT übernimmt keine Haftung bei Zwischenfällen im In- und Ausland mit der Nationalmannschaft. Die Versicherungskarte der Krankenkasse ist vom Athleten immer an die Wettkämpfe im Ausland mitzunehmen. Der Abschluss einer Reise-Annullationskosten-Versicherung ist für Kaderathleten sehr zu empfehlen. **Entstandene Kosten bei Nicht-Teilnahme – auch infolge Krankheiten und Verletzungen – trägt der Athlet selbst.** Weiter wird der Abschluss einer Zusatzversicherung (z. B. Rega) empfohlen. Ein notfallmässiges Zurückführen des Kaderathleten in die Schweiz ist damit garantiert.

Assurances: *Les athlètes du cadre ne sont pas assurés par STT. STT décline toute responsabilité en cas d'accident survenant lors de déplacement avec l'équipe nationale, que ce soit en Suisse ou à l'étranger. Le joueur ne doit pas oublier de prendre sa carte d'assurance de la caisse-maladie lors de déplacement à l'étranger. La conclusion d'une assurance de voyage et frais d'annulation est vivement recommandée pour tous les joueurs qui reçoivent des convocations à l'étranger. **Les frais encourus en cas de non-participation - également à la suite d'une maladie ou d'une blessure - sont également à la charge des athlètes.** De même nous vous conseillons de conclure une assurance avec la Rega. Ainsi, un rapatriement d'urgence de l'athlète en Suisse est assuré.*

Wir freuen uns auf deinen Einsatz und wünschen Dir schon jetzt viel Erfolg!
Nous nous réjouissons de ton engagement et te souhaitons beaucoup de succès !

Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Administration Leistungssport, *Administration Sport d'élite*

Geht an / pour :

Spieler:innen / *Joueurs/Joueuses*

Clubs / *Clubs*

Trainer / *Entraîneurs*

Ressort Leistungssport / *Ressort sport d'élite*

Geschäftsstelle STT / *Office central STT*